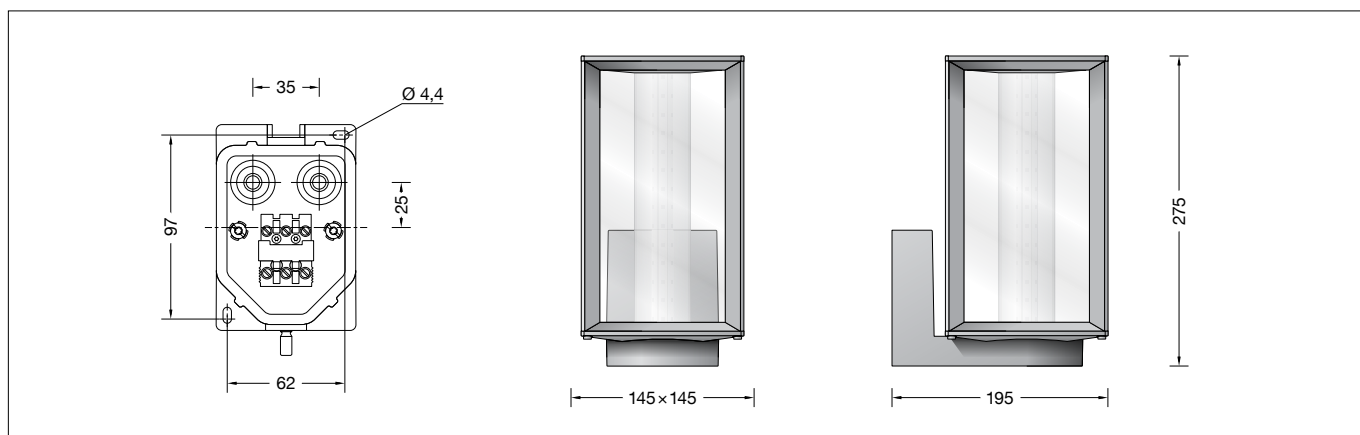


BEGA**31 072**Wandleuchte
Wall luminaire
Applique

IP 65



Gebrauchsanweisung

Instructions for use

Fiche d'utilisation

Anwendung

Freistrahkende Wandleuchte mit hoher Schutzart.
Eine Leuchte aus Aluminiumguss und Kristallglas.

Application

Unshielded wall luminaire with high protection class.
A luminaire made of aluminium alloy and crystal glass.

Utilisation

Applique à diffusion libre avec un degré de protection élevé.
Un luminaire fabriqué en fonderie d'aluminium et avec un verre clair.

Produktbeschreibung

Leuchte besteht aus Aluminiumguss, Aluminium und Edelstahl
Beschichtungstechnologie BEGA Unidure®
Kristallverglasung
Lichtstreuender Silikondiffusor
Montageplatte mit 2 Befestigungsbohrungen \varnothing 4,4 mm · Abstand 60 x 95 mm
2 Leitungseinführungen zur Durchverdrahtung der Netzanschlussleitung \varnothing 7-12 mm
Anschlussklemme 2,5[□] mit Steckvorrichtung
Schutzleiteranschluss
LED-Netzteil
220-240 V \sim 0/50-60 Hz
BEGA Thermal Control®
Temporäre thermische Regulierung der Leuchtenleistung zum Schutz temperaturempfindlicher Bauteile, ohne die Leuchte abzuschalten
Schutzklasse I
Schutzart IP 65
Staubdicht und Schutz gegen Strahlwasser
CE – Konformitätszeichen
Dieses Produkt enthält Lichtquellen der Energieeffizienzklassen C

Product description

Luminaire made of aluminium alloy, aluminium and stainless steel
BEGA Unidure® coating technology
Crystal glazing
Silicone light diffuser
Mounting plate with 2 fixing holes \varnothing 4.4 mm · 60 x 95 mm spacing
2 cable entries for through-wiring of mains supply cable \varnothing 7-12 mm
Connecting terminal 2.5[□] with plug connection
Earth conductor connection
LED power supply unit
220-240 V \sim 0/50-60 Hz
BEGA Thermal Control®
Temporary thermal regulation to protect temperature-sensitive components without switching off the luminaire
Safety class I
Protection class IP 65
Dust-tight and protection against water jets
CE – Conformity mark
This product contains light sources of energy efficiency classes C

Description du produit

Luminaire fabriqué en fonderie d'aluminium, aluminium et acier inoxydable
Technologie de revêtement BEGA Unidure®
Verre clair
Diffuseur en silicone
Contre-plaque avec 2 trous de fixation \varnothing 4,4 mm · Entraxe 60 x 95 mm
2 entrées de câble pour branchement en dérivation d'un câble de raccordement \varnothing 7-12 mm
Bornier 2,5[□] avec connecteur embrochable
Raccordement de mise à la terre
Bloc d'alimentation LED
220-240 V \sim 0/50-60 Hz
BEGA Thermal Control®
Régulation thermique temporaire de la puissance des luminaires pour protéger les composants sensibles à la température, sans pour autant éteindre les luminaires
Classe de protection I
Degré de protection IP 65
Étanche à la poussière et protégé contre les jets d'eau
CE – Sigle de conformité
Ce produit contient des sources lumineuses de classe d'efficacité énergétique C

Leuchtmittel

Modul-Anschlussleistung	9,5 W
Leuchten-Anschlussleistung	10,8 W
Bemessungstemperatur	$t_a = 25^\circ\text{C}$
Lebensdauerkriterien	50000 h/L ₇₀

Lamp

Module connected wattage	9.5 W
Luminaire connected wattage	10.8 W
Rated temperature	$t_a = 25^\circ\text{C}$
Service life criteria	50000 h/L ₇₀

Lampe

Puissance raccordée du module	9,5 W
Puissance raccordée du luminaire	10,8 W
Température de référence	$t_a = 25^\circ\text{C}$
Critères relatifs à la durée de vie	50000 h/L ₇₀

31 072 K3

Modul-Bezeichnung	LED-1324/830
Farbtemperatur	3000 K
Farbwiedergabeindex	CRI > 80
Modul-Lichtstrom	1835 lm
Leuchten-Lichtstrom*	1150 lm
Leuchten-Lichtausbeute*	106,5 lm/W

31 072 K3

Module designation	LED-1324/830
Colour temperature	3000 K
Colour rendering index	CRI > 80
Module luminous flux	1835 lm
Luminaire luminous flux*	1150 lm
Luminaire luminous efficiency*	106,5 lm/W

31 072 K3

Marquage des modules	LED-1324/830
Température de couleur	3000 K
Indice de rendu des couleurs	CRI > 80
Flux lumineux du module	1835 lm
Flux lumineux du luminaire*	1150 lm
Rendement lum. d'un luminaire*	106,5 lm/W

* vorläufige Daten

* preliminary data

* données provisoires

Sicherheit

Für die Installation und für den Betrieb dieser Leuchte sind die nationalen Sicherheitsvorschriften zu beachten. Die Montage und Inbetriebnahme darf nur durch eine Elektrofachkraft erfolgen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen. Werden nachträglich Änderungen an der Leuchte vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

Überspannungsschutz

Die in der Leuchte verbauten elektronischen Komponenten sind nach DIN EN 61547 gegen Überspannung geschützt.

Um einen zusätzlichen Schutz z. B. vor Transienten etc. zu erreichen, empfehlen wir separate Überspannungsschutzkomponenten. Sie finden diese auf unserer Website unter www.bega.com.

Montage

LEDs sind hochwertige elektronische Bauteile! Bitte vermeiden Sie während der Montage oder des Auswechslens eine direkte Berührung der LED-Lichtaustrittsfläche mit den Händen.

Innensechskantschraube (SW 3) bis zum Anschlag lösen und Montageplatte demontieren.

Netzanschlussleitung durch die Leitungseinführung der Montageplatte führen. Montageplatte mit beiliegendem oder anderem geeignetem Befestigungsmaterial auf Montagegrund befestigen.

Schutzleiterverbindung herstellen und elektrischen Anschluss an Klemme (Steckvorrichtung) vornehmen. Steckerteil in Steckvorrichtung bis zum Anschlag eindrücken. Leuchtgehäuse auf die Montageplatte setzen und befestigen. Dabei auf richtigen Sitz der Dichtung achten.

Reinigung · Pflege

Leuchte regelmäßig mit lösungsmittelfreien Reinigungsmitteln von Schmutz und Ablagerungen säubern. Dafür keinen Hochdruckreiniger verwenden.

Bitte beachten Sie:

Den im Leuchtgehäuse befindlichen Trockenmittelbeutel nicht entfernen. Er dient zur Aufnahme von Restfeuchtigkeit.

Austausch des LED-Moduls

Die Bezeichnung des LED-Moduls ist auf einem Etikett in der Leuchte vermerkt. BEGA Ersatzmodule entsprechen in Lichtfarbe und Lichtleistung den ursprünglich verbauten Modulen.

Der Austausch kann mit handelsüblichem Werkzeug durch qualifizierte Personen erfolgen. Anlage spannungsfrei schalten und Leuchte öffnen.

Bitte beachten Sie die Montageanleitung des LED-Moduls.

Dichtungen der Leuchte überprüfen, ggf. ersetzen. Ein defektes Glas muss ersetzt werden. Leuchte schließen.

Safety

The installation and operation of this luminaire are subject to national safety regulations. Installation and commissioning may only be carried out by a qualified electrician. The manufacturer accepts no liability for damage caused by improper use or installation. If subsequent modifications are made to the luminaire, the person responsible for these modifications shall be considered the manufacturer.

Overvoltage protection

The electronic components installed in the luminaire are protected against overvoltage in accordance with DIN EN 61547.

To achieve an additional protection against e. g. transients, etc. we recommend separate overvoltage protection components. You can find them on our website at www.bega.com.

Installation

LED are high-quality electronic components! Please avoid touching the light output opening of the LED directly during installation or relamping.

Undo hexagon socket head screw (wrench size 3mm) up to the stop and disassemble the mounting plate.

Pass the power connecting cable through the cable entry in the mounting plate. Fix the mounting plate with enclosed or any other suitable fixing material onto the mounting surface.

Make earth conductor connection and electrical connection to the connecting terminal (plug connection).

Push plug into coupler as far as it will go.

Place luminaire housing onto the mounting plate and fix it.

Make sure that gasket is positioned correctly.

Cleaning · Maintenance

Clean luminaire regularly with solvent-free cleansers from dirt and deposits. Do not use high pressure cleaners.

Please note:

Do not remove the desiccant bag from the luminaire housing. It is needed to remove residual moisture.

Replacing the LED module

The designation of the LED module is noted on a label in the luminaire.

The light colour and light output of BEGA replacement modules correspond to those of the modules originally fitted.

The module can be replaced by qualified persons using standard tools.

Disconnect the system and open the luminaire. Please follow the installation instructions for the LED module.

Inspect and, if necessary, replace the luminaire gaskets.

Defective glass must be replaced.

Close the luminaire.

Sécurité

Pour l'installation et l'utilisation de ce luminaire, respecter les normes de sécurité nationales. L'installation et la mise en service ne doivent être effectuées que par un électricien agréé. Le fabricant décline toute responsabilité pour tout dommage résultant d'une mise en œuvre ou d'une installation inappropriée du produit. Si des modifications sont apportées ultérieurement au luminaire, l'intervenant sera considéré comme étant le fabricant.

Protection contre les surtensions

Les composants électroniques installés dans le luminaire sont protégés contre la surtension conformément à la norme DIN EN 61547.

Pour obtenir une protection supplémentaire contre la surtension, les tensions transitoires etc., nous proposons des composants de protection séparés. Vous les trouverez sur notre site web www.bega.com.

Installation

Les LED sont des composants électroniques de haute précision. Éviter de toucher la surface de diffusion des LED avec les doigts lorsque vous l'installez ou la remplacez.

Desserrer la vis à six pans creux (SW 3) jusqu'à la butée puis soulever la contre-plaque.

Faire passer le câble de raccordement à travers l'entrée de câble de la platine de fixation. Fixer la contre-plaque sur le support de montage avec le matériel de fixation fourni ou tout autre matériel approprié.

Mettre à la terre et procéder au raccordement électrique au bornier (connecteur embrochable).

Enfoncer la fiche dans le connecteur embrochable jusqu'à la butée.

Installer le boîtier du luminaire sur la contre-plaque puis fixer. Veiller au bon emplacement du joint.

Nettoyage · Entretien

Nettoyer régulièrement le luminaire et le débarrasser des dépôts et des souillures. Ne pas utiliser de nettoyeur haute pression.

Attention :

Ne pas retirer le sachet de dessiccant présent dans l'armature du luminaire. Il sert à absorber l'humidité résiduelle.

Remplacement du module LED

La désignation du module LED est inscrite sur une étiquette collée dans le luminaire.

Les modules de rechange BEGA correspondent aux modules d'origine en termes de couleur de lumière et de flux lumineux. Le module LED peut être remplacé par une personne qualifiée à l'aide d'outils disponibles dans le commerce.

Travailler hors tension et ouvrir le luminaire.

Respecter la fiche d'utilisation du module LED.

Vérifier et remplacer les joints du luminaire le cas échéant.

Un verre endommagé doit être remplacé.

Fermer le luminaire.

Ersatzteile

LED-Netzteil	DEV-0451/350
LED-Modul 3000 K	LED-1324/830
Ersatzglas mit Rahmen grafit	75 005 350
Ersatzglas mit Rahmen bronze	75 005 351
Dichtung Unterteil	83 001 926
Dichtung Anschlussgehäuse	83 002 074
Dichtung Gehäuse 2x	83 002 202

Spare

LED power supply unit	DEV-0451/350
LED module 3000 K	LED-1324/830
Spare glass with frame graphite	75 005 350
Spare glass with frame bronze	75 005 351
Gasket base	83 001 926
Gasket wall plate	83 002 074
Gasket housing 2x	83 002 202

Pièces de rechange

Bloc d'alimentation LED	DEV-0451/350
Module LED 3000 K	LED-1324/830
Verre de rechange avec anneau graphite	75 005 350
Verre de rechange avec anneau bronze	75 005 351
Joint partie inférieure	83 001 926
Joint contre-plaque	83 002 074
Joint du boîtier 2x	83 002 202